

Hviezdni priatelia

TAJNÉ KÚZLO



LINDA CHAPMANOVÁ

ILUSTROVALA LUCY FLEMINGOVÁ

ALBATROS

Hviezdni priatelia

Tajné kúzlo

Vyšlo aj v tlačovej podobe

Objednať môžete na
www.albatros.sk
www.albatrosmedia.sk



Linda Chapmanová

Hviezdni priatelia 3: Tajné kúzlo – e-kniha

Copyright © Albatros Media a. s., 2020


Všetky práva vyhradené.
Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť rozširovaná
bez písomného súhlasu majiteľov práv.

ALBATROS  **MEDIA**

Hviezdni priatelia

TAJNÉ KÚZLO





Venujem všetkým čitateľom, ktorí veria
na čary a kúzla tak veľmi ako ja... – LC
Venujem Kim – LF

Text copyright © Linda Chapman, 2018
Illustrations © Lucy Fleming, 2018
Translation © Jana Petrikovičová, 2020
ISBN v tlačenej verzii 978-80-566-1798-4
ISBN e-knihy 978-80-566-1831-8 (1. zverejnení, 2020) (epub)
ISBN e-knihy 978-80-566-1832-5 (1. zverejnení, 2020) (mobi)
ISBN e-knihy 978-80-566-1830-1 (1. zverejnení, 2020) (ePDF)

Z anglického originálu *Star Friends: Secret Spell*,
vydaného vydavateľstvom Stripes Publishing,
An imprint of the Little Tiger Group, Londýn, 2018
preložila Jana Petrikovičová

Vydalo vydavateľstvo Albatros v roku 2020
v spoločnosti Albatros Media Slovakia, s. r. o.,
so sídlom Mickiewiczova 9, Bratislava, Slovenská republika
Číslo publikácie 2230
Zodpovedná redaktorka Magdaléna Poppelková
Jazyková redaktorka Mária Pavligová
Technická redaktorka Petra Jasovská
Sadzba Aktul press
1. vydanie

Cena uvedená výrobcom predstavuje nezáväznú odporúčanú spotrebiteľskú cenu.

Objednávky kníh:
www.albatrosmedia.sk
eshop@albatrosmedia.sk
tel.: 02/4445 2046

© Albatros Media Slovakia, s. r. o., 2020. Všetky práva sú vyhradené.
Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie kopírovať a rozmnožovať za účelom
rozširovania v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek spôsobom
bez písomného súhlasu vydavateľa.

**ALBATROS MEDIA**

Hviezdni priatelia

TAJNÉ KÚZLO



LINDA CHAPMANOVÁ

ILUSTROVALA LUCY FLEMINGOVÁ

ALBATROS



HVIEZDNY SVET

Pod hviezdny vodopádom sa zišiel výr, jazvec, jeleň a vlk. Všetky zvieratká mali tmavomodré oči. Ich srst' a pierka pokrýval trblietavý hviezdny prach. Výr jemne zahúkal: „Priatelia moji, poďme sa pozrieť, ako sa vo svete ľudí darí našim mladým zvieratám a ich Hviezdnym priateľkám.“

Končekom krídla sa zľahka dotkol hladiny jazierka a vzápätí sa na vode začal vytvárať obraz. Štyri dievčatá a ich štyri zvieratá sa práve chystali spať. Dievča s plavými vlasmi objímalo líšku, dievča s čiernymi kučerami k sebe tíslo ryšavú

veveričku, dievča s dlhými tmavohnedými vlasmi hladkalo srnku a ryšavé dievča ležalo schúlené vedľa divej mačky s pruhovaným kožúškom.

„Zdá sa, že všetky sú šťastné,“ vydýchol si uľahčene jazvec.

Výr Lovec prikývol. „Naše mladé zvieratá si počínajú veľmi dobre. Učia svoje Hviezdne priateľky, ako využívať kúzelnú moc, aby bol svet ľudí i naďalej bezpečný. Vďaka dobrým skutkom, ktoré dosiaľ vykonali, zosilnel nielen prúd Hviezdnej mágie, ktorý preteká medzi naším svetom a svetom ľudí, ale aj čarovné schopnosti každej z nich.“

Vlk odrazu znehybnel. „Obraz sa mení!“

Na hladine sa objavila postava v dlhom kabáte s kapučňou a v rukách držala kameninovú misku s akýmisi drobnými predmetmi. Zo zeme okolo nej stúpali krútiace sa tiene.

Jeleň vyplašene hrabol kopýtkom. „V blízkosti Hviezdnych priateľov používa niekto temnú mágiu!“



Výr vážne prikývol. „Zdá sa, že sa začína diať to, čoho sme sa obávali. Hviezdne zvieratá a ich priateľky už dva Tiene premohli. No tentoraz sa im do cesty postaví ďalšie nebezpečenstvo.“

Vlk zavyl. „Myslím, že tú ženu poznám.“

„Máš pravdu, priateľ môj,“ povedal výr. „Robila nám problémy aj v minulosti. Jej čarovnú moc sme už raz potlačili, no tentoraz je pripravená použiť ju znova.“

„A môžeme jej v tom nejako zabrániť?“ opýtal sa jeleň.

„My nie,“ pokrútil hlavou výr. „Musia sa jej postaviť Hviezdne zvieratá so svojimi priateľkami. My sa môžeme len prizerať.“

„A dúfať, že temná mágia nezvítazí,“ dodal smutne vlk.

PRVÁ KAPITOLA



Maia stála na moste. Na jeho opačnom konci stúpala zo zeme tmavá hmla, ktorá postupne nadobúdala obrysy vysokej štíhlej postavy. Bol to Tieň – zlý duch, ktorý sa ukrýva v temných hĺbinách zeme a čaká len na to, kedy bude môcť niekomu ublížiť.

Tieň uprel pohľad na Maiu a tá sa zúfalo rozhliadala vôkol seba. Kde je Papraď, jej Hviezdne zviera? A kde sú jej kamarátky so svojimi Hviezdnyimi zvieratami?

„Pussst’ ma!“ zasyčal Tieň.

Maia sa ani nepohla. „Nie!“

Zrazu sa objavil záblesk hviezdneho svetla a vedľa Maie stála líška s modrými očami.

„Paprad“, vydýchla si uľahčene Maia.

Paprad sa odrazila a dopadla presne do stredu medzi Maiu a Tieň. „Vráť sa do Temnoty!“ zavrčala.

Tieň sa rozrehotal. „Prečo by sme ťa mali poslúchať? Nám môže rozkazovať jedine Zaklínač duchov.“

Maia si zrazu uvedomila, že za Tieňom sa vynárajú ďalšie tmavé Tiene, a premkla ju hrôza.

Vzápätí všetky tie Tiene prehovorili ako jeden: „Podarilo sa vám síce poraziť Tieň prianí, ale tá, čo ovláda temnú mágiu, povolala ďalších z nás. A my sa postaráme o to, aby sa všetky vaše strachy a obavy naplnili!“

Prvý Tieň urobil krok vpred a zahnal sa po Papradi rukou s ostrými pazúrmí. Tá od bolesti zakňučala.

„Paprad!“ skríkla Maia zhrozene.

Odzrazu pocítila, ako jej ktosi olizol nos.

„Maia, som tu, pri tebe.“



Keď Maia začula známy hlas, prudko otvorila oči a odrazu hľadela do líškinkej vystrašenej tváre. Potom pocítila na pleci dotyk ruky a začula Sitin tichý hlas: „Maia, zobuď sa!“

Maiino srdce sa postupne upokojilo. Bola vo svojej posteli, v náručí držala Paprad' a pri nej kľáčala Sita. Vedľa Sity stálo jej Hviezdne zviera, krehká srnka zvaná Vřba. Lottie s Ionie ešte vždy tvrdo spali na zemi pri svojich Hviezdných zvieratách – ryšavej veвериčke a divej mačke. Vonku len začínalo svitať. Na oblohe sa objavili prvé sivasté lúče.

„Zrejme sa ti snívalo niečo zlé, však?“ zašepkala Sita.

Maia prikývla. „Snívalo sa mi, že sa predomnou zjavil Tieň,“ povedala, a len čo to vyslovila,

striaslo ju. „A nebol sám. Bolo ich tam mnoho. Ublížili Papradi. Bolo to naozaj strašné.“

Paprad' jej oblizla ruku a Maia si ju tuho privinula k sebe. Desila sa čo i len pomyslieť, že by Papradi niekto ublížil. Pred niekoľkými týždňami sa stali Hviezdnymi priateľmi a od tej chvíle ju Maia ľúbila nadovšetko na svete.

Život bez nej si už ani neviem predstaviť, pomyslela si.

Deň, keď sa po prvýkrát stretli na čistinke v lese, sa jej navždy vryl do pamäti. Aké však bolo Maiino prekvapenie, keď veverička prehovorila! Povedala jej, že sem prišla z iného sveta, a ak bude Maia chcieť, naučí ju, ako používať kúzelnú moc, aby bol život na zemi krajší a lepší. No čo je najdôležitejšie, musia vraj spoločne zastaviť každého, kto chce pomocou temnej mágie ubližovať iným. Najúžasnejšie bolo, že sa Hviezdnymi priateľkami stali aj jej dve najlepšie kamarátky.

„Možno sa ti zlé sny snívali preto, že sme včera bojovali s tým desivým Tieňom, čo plní ľuďom

priania,“ povedala Sita. „Ale nemusíš sa báť, Ionie ho predsa poslala späť do temných hlbín zeme, pamätáš sa, však? Odišiel. Niet sa čoho báť.“

Maia cítila, že sa prestáva báť. Sita zrejme použila svoju zázračnú schopnosť. Hviezdne zvieratá naučili dievčatá, ako majú využívať kúzelnú moc, ktorá prúdi medzi Hviezdnym svetom a svetom ľudí. A tie zistili, že každá z nich má inú zázračnú schopnosť: Maia dokáže vidieť veci, ktoré sa dejú niekde inde, a vidí do budúcnosti; Sita dokáže ľudí upokojiť i liečiť; Lottie vyniká v rýchlosti a ohybnosti a Ionie sa dokáže premiestňovať. A nielen to, Ionie je tiež Zaklínačka duchov. Čo znamená, že môže dávať temným Tieňom príkazy, aby sa odobrali späť do Temnoty.

Maia sa na Situ vďačne pozrela. „Máš pravdu. Mrzí ma, že som ťa zobudila.“

„A čo si vlastne videla, Maia?“ opýtala sa Papradľ.

„A záleží na tom?“ odvetila otázkou Sita. „Veď to bol iba sen.“

Papraď sa však tvárila ustarostene. „Tým si nie som celkom istá. Maiine schopnosti vidieť to, čo sa udeje v budúcnosti, sú čoraz silnejšie, takže sa môže stať, že to, čo sa jej prisnive, sa aj naozaj stane.“

Maia pocítila záchvev paniky a snažila sa rozpamätať, čo presne v tom sne videla. „Stála som na moste a Tieň povedal, že tá, ktorá vyvolala Tieň prianí, vypustila aj ďalšie Tiene. Hneď sa za ním vynorilo niekoľko iných Tieňov. A potom ten hlavný Tieň zaútočil.“

„Dúfam, že také niečo sa nikdy nestane,“ povzdychla si Sita. „Úplne mi stačil ten včerajšok. Aj jeden Tieň je až-až. Nevieť si predstaviť, že by sme mali bojovať proti viacerým Tieňom naraz.“

V tej chvíli sa posadila ospalá Ionie. Odhrnula si ryšavé vlasy z tváre. „Čo sa tu deje?“

Divá mačka Pŕhlava ležala vedľa nej na chrbte a lenivo sa pretahovala. „Odmietam sa zmieriť s tým, že je už ráno,“ zívla Ionie. „Nech riešite čokoľvek, určite to ešte chvíľu počká.“

„Nie, nepočká. Môže to byť veľmi dôležité.“

Hore sa, cica-mica!“ zvolala Papraď, preskočila ponad mačkinu brucho a dopadla pri jej našuchorenom chvoste. „Musíme sa porozprávať.“

Divá mačka vyskočila z chrbta na labky a zaprskala. No Papraď si ju nevšímala a odkráčala zobudiť veвериčku Borievku a Lottie, ktoré spali schúlené jedna vedľa druhej v Lottinom spacáku. Borievka nespokojne zapišťala a pritisla sa ešte tesnejšie k Lottie. Papraď im však vytrvalo olizovala tváre, kým sa obe nezobudili.

Onedlho už všetky štyri dievčatá sedeli v kruhu, túliac sa k svojim zvieratám.

„Ak sa Papraď nemýli a Maiin sen je pravdi-



vý,“ začala Ionie, „mali by sme zistiť, kto temné Tiene vyvoláva.“

„Ten Tieň povedal, že je to žena,“ spomenula si Maia. „Tá istá, čo vypustila na slobodu Tieň prianí.“

„Mali by sme využiť tvoju zázračnú schopnosť, Maia, aby sme sa dozvedeli viac,“ navrhla Lottie.

Maia sa už pokúšala pomocou Hviezdnej mágie zistiť, kto vypustil Tieň prianí, no nevidela nič, len číro-číru tmu. Papraď jej povedala, že tá osoba zrejme použila protikúzlo, ktoré ju chránili pred prezradením.

„Mali by sme začať tým, že zistíme, kto priniesol k Paige toho záhradného trpaslíka,“ navrhla Ionie.

„Potrebujeme vedieť, či ten človek vedel, že je v ňom ukrytý Tieň, ktorý plní ľuďom prania tým najhroznejším spôsobom.“

Maia prikývla. „Už som sa na to Paige pýtala. Povedala, že trpaslíka dostala jej mama od svojej kamarátky. Musíme zistiť, kto je tá kamarátka.“ Maia vyskočila z postele. „Poďme k Paige. Hneď teraz!“

Ionie vyskočila tiež: „Áno, podme!“

„Počkajte!“ zastavila ich Lottie. „Je ešte skoro, všetci spia.“

„Aha, máš pravdu,“ povedala Ionie sklamane.

Maia si povzdychla. Konečne majú plán a ona sa tešila, že začnú konať.

„Kým budeme čakať, mohli by sme precvičovať kúzelnú moc,“ navrhla Papraď. „Zdá sa, že Maiina zázračná schopnosť je po včerajšku oveľa silnejšia. Možno to platí aj o ostatných.“

Borievka vyskočila na písací stôl, stočený chvost držala dohora. „Možno i vy ostatné dokázete niečo nové!“

„Ach, to dúfam! Pomocou čarovnej mágie dokážem toľko úžasných vecí! Len si predstavte, že by som toho dokázala ešte viac!“ nadchýnala sa Ionie.

Maia si všimla, ako Lottie zagúľala očami. Ionie niekedy rozpráva tak, že to vyzerá, akoby sa chvastala, a Lottie je na to alergická. Aj Maiu to kedysi rozčuľovalo. No už vie, že to Ionie nerobí naschvál,

akurát si neuvedomuje, ako jej správanie pôsobí na iných.

„Mali by sme zájsť na čistinku,“ navrhla Vľba.

Papraď prikývla, Borievka od radosti poskočila a Pŕhlava súhlasne pokývala hlavou. Zvieratká lesnú čistinku zbožňovali. Práve tam sa dievčatám po prvýkrát ukázali, keď prišli z Hviezdneho sveta, a to miesto malo pre všetky mimoriadne čaro.

Borievka vyskočila na Lottino plece.

„Možno sa nám tam podarí zistiť, ktorá z vás má najsilnejšiu moc.“

Maia stuhla. Tieň prianí pred tým, ako ho Ionie poslala späť do Temnoty zvolal, že jedna z nich má mimoriadnu moc – dokonca takú veľkú, že aj človek, ktorý ovláda temnú mágiu, sa jej bude báť.

„Vidíš, celkom som na to zabudla,“ povedala Sita.

„Ja tiež,“ prehodila Lottie.

„Je úplne jasné, že to bude Ionie,“ vyhlásila Pŕhlava. „Vie sa premiestňovať a dokáže Tieňom prikázať, aby sa vrátili do Temnoty.“